大清光緒十六年

第二千五百九十九號

叻報

（本館開設在舊巴烈口門牌第廿一號）

庚寅六月初七日

大英一千八百九十年七月廿三號禮拜三

本報每月價銀一元每日零售每張五仙

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有謗罵不成文以及支離冒解者概不登報嗣後 諸翁來札尚祈自該更須寫實籍里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

辨小呂宋西報立言之謬

本報昨記小呂宋華人出入口之數而該處西報論及此事言諸華人至此若爲種植開墾之事者可仍任之若係中國游民即不准其至此云云此小呂宋西報所論也而本報昨已錄之然其語則實謬甚焉天下之人實以華籍著最爲馴善故各口岸於新開之際多有招徠華人以實其地是可見華人之有益地方也匪輕矣然各埠之需人多小亦惟視其地何如若果都會之區地大物博之所而後華人始爲萃集苟其地無利可獲即招之亦恐其弗來然則固無待乎驅逐也今以小呂宋一地言之地方既狹出產復稀既無易獲之財亦奚患華人多至耶且該處國家政令苛暴異常稅項則務取其苛罰款則務求其重即最細最微之事一爲有司所聞亦無不置諸重罰然則其地之不易居也可知是以諸華人等多視此爲畏途固不患其相率而至乃今之居其地者則或緣產業所羈或緣生理所繫故不得已而暫居此地耳夫豈視此地爲樂土也哉然則華人至此固無患其過多然如該報所言中國之游民是更無可慮也何者小呂宋固非易居地也無論租食各物均皆昂貴且人稅亦有甚苛即孑然一身每年亦須繳納若干於有司以償身稅然則至其地者若無倚賴即一月之久亦不能居夫如是則尚安有游民淹留其地耶乃該報竟作是言亦殊覺不思之甚矣或曰小呂宋之稅項固苛矣政令固虐矣然游民習於無賴則亦斷無長而羈徙之意試觀新舊金山等處其人稅則較之小呂宋爲重而政令亦較小呂宋爲苛乃何以此諸處之華人擁擠異常卽使有司屢下逐客之書而亦不能捨而他去夫新舊金山既已如是則小呂宋何莫不然而不知當分別論也夫新舊金山雖係外海富庶之區其地繁盛異常旅處其中者得資較厚即如舊金山一地則所有工作皆屬昂貴異常甚即充爲洗衣之工而每月工値亦至三十元有奇則其他已可想而見故人之趨之者甚衆而小呂宋則貧瘠地也物價則昂工價則賤誠如是也則又安能容此多人且也以新舊金山之繁華而旅其地者亦須有所枝棲而後始免於落魄斷無游民久居其地蓋其費用既鉅稅項復昂斷不可以於此閒居夫以新舊金山之富尚且有然況小呂宋乎然則縱有游民若至小呂宋地方諒亦不能久留於此是固無需爲之代慮者乃該西報以偶然入口之人多於出口而遂遽作此不知自量之言亦未免過爲謬妄矣然愚以爲小呂宋一地若欲求其起色則非多聚華人不可而所以招聚華人之法則宜輕其賦稅寬其政令以廣招徠必須居民既多而後商貨始旺商貨既旺而後稅餉始豐試於英荷各國觀之英國口岸如香港叻嶼等處則槪免稅招商而民皆歸之故其地遂年盛一年至今依然未已稅餉愈薄而所入愈豐又觀荷國所屬地方如爪亞各地亦非不爲繁盛矣乃因其稅餉日重故其民均有畏縮之心而其地卽日益衰夫英之薄稅則地方日盛資財日豐荷之厚斂則地方日衰資財日匱合參互勘則誰得誰失也可知今爲小呂宋計者正宜寬其政令薄其稅賦以招徠華民而後始望其地之興倘仍如舊爲之則恐難望其起色矣噫夫如是則招徠之亦恐其弗至況加之以驅逐耶然則該報所言夫亦不思之甚矣

諭旨恭錄

○五月十九日奉 旨着派世鐸管理鄉導處事務欽此○二十日奉 旨厢白旗滿洲都統着符珍補授所遺厢黃旗蒙古都統着庚貢補授欽此○二十一日奉 上諭左翼總兵着敬信補授欽此同日奉 旨正白旗滿洲副都統着續昌補授所遺厢白旗滿洲副都統着希稀阿補授正白旗漢軍副都統着奕劻補授奕劻所署厢白旗漢軍副都統着色楞額署理欽此

俾英民得獲實惠倘堪嘉尚各員著傳旨嘉獎其餘出力各官紳著准其擇尤請獎毋許冒濫餘著照所議辦理欽此

英京電音 ○初三日英京發來電報云前者英廷所派諳武員嚴查第二旗兵軍不遵營官號令之事現在諸將業已畢查其事據所覆稱該隊兵軍委有應得之罪故現經英廷核定將該隊兵軍發往拿打地方遠戍二年而此二年之中所有該隊之兵概不准其請假以示懲儆云

南洋股份行情電報 ○昨本坡實得力太晤士西報接初三日英京發來電報云彭亨股份現值銀四十五司令至五十司令民東股份現漲十司令至十二司令半暹羅金礦股份則值二十二司令半至二十七司令半云

法郵船抵叻行期 ○刻接前途遞來電耗云法國郵船名拏打於本月初五日上午九點鐘由西貢啟程定於初七日禮拜三即能到叻上落客貨畢即啟輪西渡茲特爲之登錄以告辦郵務者

輪船擱淺 ○本坡棉示必洋行之威阿單威士輪船於初五日由甲抵叻據其司舟所報該船途中曾見有亓郎宜輪船擱於蘇丹沙綠之處云云所報如此刻尚未悉該船否能出險也

檢驗囚屍 ○本坡有獄囚名陳貴者前因犯案於西本年四月十六號經有司訊定判以監禁十八閱月之期乃該囚近患吐瀉之症調醫不效業於初四日遽赴泉臺當經司獄照例報明翌日即由新授驗屍官如經君到場按驗得果係因病致死并無別情因判將屍身給葬云

美邦戶籍 ○昨接美國遞來信息言美廷於前日所查戶冊計舉國人民共有大十四兆半之多而此十年以來該國之人約增有十四兆之眾云然則其生齒亦不可謂不繁矣

精益求精 ○凡物一利起必有一弊生焉此天地自然之理也然欲求其物之有利而無弊則非精於格致之學者不爲功今日泰西之人於格致一門業已甲於天下所爲之物無奇不有常有爲人意想所不及者如前者所製之自來火燈可謂奇矣嗣更有製造電燈者惟其先亦不甚明嗣乃幾經推求施以格致之功而後其光始亮惟此電燈雖妙尚有一害存焉蓋若屋中燃點此燈則先製電機而後以銅線引其電氣然若稍有不慎則電線自動竟有失事之虞前者美國模士頓地方因電機燃起幾至全鎮被焚嗣諸人以其事之喻也乃以銅鐵等物爲筒更包以樹乳而護其銅線不知亦多未善蓋電火猝發銅鐵莫能制壓且樹乳等物遇火即鎔也現英國有某格致士新格得一法係以紙製成一筒而後以藥水浸之使水火不能傷害即用以爲引電筒以護其線試行甚妙而前者英國有博士數人及美國博士得聞其事均往爲之查看覺其法果有甚善可無失事之虞故現已仿其法而爲之則電燈一物可期有利而無害矣西人格致之學精益求精一至於此是詢有不可思議者

索賄案展限 ○前者小坡日本娼寮被人索賄因獲到華人二名穆拉油人一名送交府案一事業登前報而此案於初五日復經府尊堂訊被告延請前巡理府右堂大狀師羅頓君代理是日經府尊略加研訊即判將此案押候異日再爲審訊云

臬案五紀 ○初五日乃臬堂決獄第五日之期計是日所訊之案其一被告謝露何貞均粵籍人因四月十八夜至實龍岡律第三之園中行刧并拒傷事主故被執傳至於此案之原委業已詳於前報嗣此案由巡理府解送到堂是日臬憲審訊畢先判將犬犯何貞監禁七年而首犯則緣行刧并敢傷人因判監禁八年以示重儆　其二被告曾三保劉亞後前在日裡轉至檳城乃再附航來叻其所以被控之故因由嶼來叻時曾用迷藥與潮人許獅狗及余潮州二人服食因騙去其銀三百五十元事發被逮於案前經府堂審訊以案情重大因判詳解到堂是日提訊畢據陪審諸員僉稱被告爲有罪臬憲乃判各監禁二年

質諸公論 ○去月十二日本報曾錄登騙案一則言丁加勞裕美號以白魚鹹魚等貨託泗里望葛輪船寄交本坡府署後發盛號而其載紙係託閩人黃韜代帶來叻黃韜抵叻後寓居山仔頂源晉成號內不知何故竟將載紙與該號改換字號至該輪船將貨起出云云此本報前錄之大略也迨至廿四日則見星報內列有承福源萬茂順興協利四號所登告白一紙標其目曰公論難誣直指本報之非按其所言皆屬强辯之詞本報初以大度容之置諸不議不論之列獨是因此之故外間頗有閒言則於報務未嘗無關爰特爲之正其謬焉據該告白所言該號之主何懷清方丁母艱故其載紙未經寓目惟交店伴如常蓋印起之乃蓋印之後方知爲發盛號之貨云云即此數言已可知其强辯查該號寄貨之載紙係用華字不過寥寥數語幷非連篇累牘安有載紙寄到幷不爲之寓目者今姑如所說果係未經寓目但其後既知係發盛之貨則自應將原貨送回發盛號至於起貨之費多寡儘可向發盛收回作爲代起貨物論此亦經營之常事何得據爲己有該告白又謂黃韜有言裕美號曾經囑託凡有交易之店准可移交不必拘滯云云若如所言則此貨無論何號係有交易者即能起出矣獨不思其載紙所書則發盛號也各貨總籠所書亦發盛號也而裕美號所發寄貨之信亦交發盛號也顯證具在何得冒昧起之寄貨者則交發盛起貨者則爲源晉成李戴張冠是又惡乎可哉該告白又言本報指其行騙實有不應但此中委曲否屬行騙本報姑勿深論惟本報謂其行騙者乃據發盛號所

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
TRADE MARK.
PILSENER BEER
SOLE IMPORTERS
BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究冉此酒不能販往

加勝吧 三寶壟 泗里末

[illegible] 檳榔嶼 [illegible]等處其

他省均能運往通此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明鴨也洋行謹啟

KEY MARK

烏密酒發售

GUINNESS' STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明鴨也洋行啟

法國頂上蜂窠標白蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有惠顧之雅者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明鴨也公司謹啟

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來勸發售其酒係由頭次式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君如買本行白三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字名號破招明也公司者始無作者此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 天 明鴨也公司謹啟

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸人之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊所能開計其全身均用鐵製無雜成迫以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行歷年所沽亦殊不鮮茲特登之錄佈倘 諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明鴨也洋行謹啟 天

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售〇啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親往小呂宋採辦上料精工監製駛至本坡發售其煙之名號如　剌因修剌　剌千士丹西亞　剌巴剌　下路高美打民路烏巫因知等名煙無不俱備又荷蘭及客剌馬節仰光等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之蘭亞卓等家購至而專剌馬　仰光之煙則向仰光曼多尼等諸名家購辦載來而本號并售紙捲之煙乃將西國之頂上名烟捲就如成馬愧剌勞士　剌因修剌　孖兒那勿剌乙　瑞乙伽波路舍　各名烟均無不有此乃向美國萬兒那地方亞蘭仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌溫公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞麥及馳名之直畢加士打即三金塔之美國烟絲發　以備　諸君自行捲用亦常有呂宋烟袋及名煙盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備　諸客選擇兼自辦各式烟紙如　威谷　高士嚕賓來乙　然　馬路居士　埃輿夫等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至十庫拉園邊第八號門牌吉寧柏甸館之隣細認門前大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號　打各甚里亞幼尼巴西烟店謹白　天

再爲佈告〇啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟也乃天下馳名久爲衆士商所共悉其亞灣拿裝著乃特聘亞灣之最上名工所製其卑立巴因裝著乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞督柔園中所產之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之　買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉寧柏甸館之隣以便諸紳商人等特加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚懇移　玉前來以𢠐諸烟本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟　英一千八百八十九年十一月廿六號　打各甚里亞幼尼巴西烟店謹白米

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝啤酒來叻發售其酒香味異常且熱製最爲得法功能清凉解毒辯暑除穢於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特專來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒樣式慎爲告持以免魚目珠之混淆所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
洋行啟

吉屋出賃〇啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之厝　諸君欲稅請至本號面議此佈
大清光緒十五年十二月初二日　豐興號謹啟

女醫問世〇啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼
大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售〇啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有錶表一種最著名者每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多皆爲富行出色者更有無須手匙自能上鍊之錶表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘及石筒之鐘皆備其鐘皆異常華麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能盡錄而本店并能代　諸君脩理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能昏度無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨爲要
大英一千八百八十年八四月十七號

萬二千二百八十二元九角半彭亨尚欠銀十五萬三千一百五十七元二角半是皆由暹羅與甲國家所墊軍充經費者又查白蠟皮貨入口之貨較於前年爲少而所少者乃銀元入口之數而已因計實爾義一埠去歲銀元入口較於前歲少有二百八十三萬五千七百十三元之多而白蠟銀元入口較於前歲亦少有八十五萬元然除此銀元以外其貨物之入口者則又較於前年爲盛也至於是年白蠟所出錫錠以及錫米等共計廿三萬五千六百五十一担較於前年所出則尚增有十六萬八千一百三十一担而是年實爾義所出之錫則共十八萬二千二百三十六担較於前年亦增有六萬五千零十担是年芙蓉所出之錫計共廿一萬七千三百七十七担而其錫米則共七千一百七十七担以此較諸前年亦增有二千九百六十二担是年拿吉里士美蘭所出錫錠以及錫米計共九百四十五担較於前年亦增有三百零五担惟彭亨一埠則創方新故尚未有錫苗可採云

殃及池魚　○初五夜十一點三刻鐘時新巴虱前盞館對門有十三號門牌永成號雜貨店不知緣何失愼突爲祝融稅駕焉查該號起火之先係在樓下始兆煙如火光熊熊猝作燎原之勢其時店中諸夥尚有多在樓上迅雷之下不及掩耳擬欲緣梯而下詎已爲祝融所據故不得已乃升屋頂踰垣奔避至是各夥生全嗣至火光燭霄騰飛烈燄城門之火殃及池魚以致延燒其鄰店第十四號門牌爲合盛號者亦如咸陽一炬半成焦土當其火勢熾延之際雖有多人爲之灌救爭奈杯水車薪無能爲役後聞陞旗山燃炮告警而第一號捕房各差等登即驅府署中之大水龍急爲奔救而救火局之華人水龍以及該局中穆拉油救火諸人咸爲赴場施救於是火勢始漸次熄滅而祝融氏始返駕而歸也然則永成號爲起火之處該店貨物均爲祝融氏收去而該店已成瓦礫之場惟合盛號之被此殃亦已半成灰燼第觀合盛店前尚有保險獅形之牌貼於戶上係該店曾向新嘉坡保險公司所投買者至該保險之逾期與否現尚未得而知第聞永成號向未買有保險至其起火之由究亦未得而悉也

新錢紀事　○廣東自各屬錢作銀用而後錢價日昂商民交困日用維艱大憲關心民瘼飭令改鑄八分重之新制錢已於前月頒發一錢仍作一錢之用五羊士庶方幸積困可蘇詎貿易場中以新舊之錢規模輪廓無可辨別雖字樣不同然略爲疏忽卽致受愚遂倡議前發之錢亦改作一文用始則錢業中人發其言繼則各行商其議而煌煌憲示竟等具文連日以來各茶居之因爭用制錢而角口尋仇者不知凡幾聞已有人據情稟官請諭商民新舊制錢各自通用是亦息事甯人之美意也

礦務述聞　○基隆距獅毬嶺五里之遙地名煖煖產煤之奧區也前以去水較遠未便開採現在鐵路開通裝運甚便上年西人願以二百萬金承辦格於部議未便准行刻下有粵商蔡碧溪謙臣宗請官商合辦以二十年爲期旨下剏辦之始官出公欵十萬圓商出二十萬圓所有煤務中用人理財大小事宜統由包商料理官府免予過問聞已稟奉劉省三宮保批准自七月初一日開辦將來獲利則以官一商二核算云

鹿耳鴻鱗　○臺灣自劉省三宮保奏設行省後撫番開墾清賦次第舉行地大事繁需人孔亟以故凡懷有一長一技者來轅投效無不量材錄用以收指臂功效各屬清賦事完閒員無可位置而投效者日益衆幾如山陰道上令人應接不暇宮保不忍見其流離海外莫不曲予矜全酌給川資俾得內渡乃竟有不肖之輩終日無所事事專以上條陳求旅費爲營生捷徑熙來門庭如市宮保遂出示諭其略曰外省文武員弁來轅投效本爵部院念其海外流落酌給資斧飭令內渡近來投效條陳求資之稟紛至沓來臺灣地小人多所求何能遍給以後凡投效條陳求資稟件殊屬猥瑣嗣後不准收至武弁果能打靶命中自行呈請中軍考驗稟候察奪遣留毋得許來轅逕稟其各知之○淡水縣典史金鼎捕近奉大憲檄調署某處巡檢所遺典史缺以楊尊甫補廳署理

科名佳話　○本届恩科殿試一甲第三名探花吳君蔭培字穎芝係庚午科舉人文名素噪冠絕儒林楷法之工足以上媲鍾王下追歐柳其封翁菡甫明經尤推文壇作手門牆桃李破壁飛去者不知凡幾且尤樂善好施鄉里多稱仁厚今賢公子以第三人及第蜚聲翰苑翔步木天令人尤爲豔羨至吳中科甲之盛鵲起蟬聯自洪文卿少司農大魁天下後不數科而陸鳳石殿撰出自馮林一宮允高掇榜眼後不數科而鄭詠春太史出自潘伯寅大司空高擢探花後今吳君又相繼而起金門玉殿輝映後先至同科進士汪君麟裕印鳳梁係出使英法等國參贊芝房太史之介弟亦作奉　上諭同邀館選之榮皆足爲藝林佳話

三韓雜聞　○有華商在漢城私粵洋烟四月初一日經領事官查拿限於半月內一律帳理清楚歸內地○馬某博徒也一日負人博資無可償法遂雉經於西門內枯柳上夫亦佛家所謂自作惡孽者耶○初四日有華人携到異鳥若干頭國王愛之購以重價蓋欲留之園內爲玩賞之資也○某韓人從井中淘出一古劍愛如拱璧不輕示人其兄聞之堅欲索取弟不肯與致興訟端兄弟鬩牆豈家門之福與○初一日有華人在鐘樓前燃燈籠不隄防誤墮火星以致勢若燎原不可抑遏是夜城西某韓人亦又遭此厄何回祿氏之不憚煩耶○初八日爲浴佛良辰韓人皆懸燈結彩男女老幼齊集鐘樓街小兒皆購買玩器得意而歸自晨至昏爆竹聲不絕於耳是夜二更以後忽見烈火一團從空而下[illegible]墜某韓人家茅屋上茅籠見火卽飛衆皆驚惶無措少選經巡警撲滅不致成災後知某姓放氣燈甫起卽落火不能上升故釀此禍也

京報選錄 〇頭品頂戴兩廣總督臣李瀚章跪 奏爲特舉府州縣賢以勵請 旨曲加獎勉以資鼓勵恭摺仰祈 聖鑒事竊維地方治理全在牧令得人臣到任數月於闔省屬吏賢否隨時留心訪察其循良安分供職者固不乏人而循聲卓著者亦歷歷可數茲查有調署廣州府知府李[illegible]心任事不激不隨前在惠州府任內經理得宜自調任廣州府辦理各事比比有條德慶州知州楊文駿聰明練達條理精詳前在德慶州任內經理地方各務措置裕如調署番禺知縣地處繁鉅亦能事必躬親不辭勞瘁輿論翕然士民頌服南海縣知縣調署香山縣知縣李徵庸才具開展氣宇寬閎於緝捕事宜認眞講求故迭獲巨匪地方賴以安靜候補直隸州知州署海陽縣知縣沈[illegible]才識穩練性情和平涖己愛民聽斷明允以上各員皆有實績可稽爲屬吏中出色人員足稱循良之選可否仰懇 天恩俯准傳 旨嘉獎俾其益加奮勉以仰副 朝廷作育人材至意除仍留心稽察屬吏賢否隨時舉劾外謹據實具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有旨欽此 〇劉瑞芬片 再臣於光緒十五年四月初四日具奏出洋期滿人員援案請獎一摺內聲員五品銜候選訓導方培容擬請免選本班以知縣不論雙單月選用並請換同知銜員外郎銜候選中書科中書楊文會擬請 賞給四品 封典武弁衛守備銜洪嘉福擬請以衛守備不論雙單月選用並請加都司銜經吏部兵部核議以知縣非訓導應陞之項中書科中書係屬七品給封不得逾五品又衛守備應選用與定章不符應令該大臣另核請獎奏奉 諭旨允准由總理衙門咨會前來臣查該員等所請獎敘既與定章不符謹當遵照改獎所有五品銜候選訓導方培容擬請免選本班以州判不論雙單月即選並請 賞同知銜員外郎銜候選中書科中書楊文會請 賞給五品 封典衛守備銜洪嘉福擬請以千總儘先拔補並請賞給五品 封典以上三員可否仰懇 天恩俯准分別獎敘以示鼓勵之處理合附片陳明伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批該部知道欽此 〇崧駿片 再查留防楚軍達字一營四旗向歸提督統領駐防甯波一帶奴才前以離省較遠勢難兼顧奏委候補道李光久前往代統奏明在案現在新任提督馮南城業已抵浙所有達字一營四旗應請仍歸提督統領以資督率並飭李光久剋日交卸代統事宜將前領木質關防一顆即行繳銷仍委帶楚軍巡江長龍水師營務理合附片陳明伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此

招承工役〇大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招承工役事照得現在本坡海傍須建石勘三處 其一係在新巴虱海傍其勘係以番古石建造卽用本坡港內之泥壙之 其二係在附近新巴虱埔頭其勘係用紅石建造 其三係在英國大書塾前新壙之地其勘計長七百英尺亦以紅石建造至其詳細情形本國家已繪有形圖存於督造司署內每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可到爲看視至於入票之格式亦已印便存於該署凡欲入票承充此役者可往該署領取以便塡寫所有各票限於西本月二十三號卽華本月初七日以前投交本署以憑核奪其票外須封固並寫明承充何項工役方能合式至於棄取之事任由國家主裁不得執價低者得之說以相爭各宜踴躍入票愼無觀望切切 此諭

大英一千八百九十年七月十九號 示

客館告白 〇啟者牛車水碩莪街第廿一零四號門牌永記客館乃吳秋水吳玉亭二人合股開設所有與各 寶號往來交易等事須有本號永記圖章及吳秋水吳玉亭二人畫押簽名方爲實據倘無本號圖章及余二人畫押而誤爲相信者惟向經手是問不干本號之事特此聲明免滋後論

大清光緒十六年六月初二日 永記號吳秋水吳玉亭同啟

渣甸正期輪船〇敬者茲有巴密輪船一隻名永生由望加勝於五月廿九日啟行初七日必能抵叻上落貨就欲往 香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 貴商如欲配貨及搭客者請至本行相酌此佈

大英一千八百九十年七月十七號 大清光緒十六年六月初一日 咸靈滙施實略洋行告白

工部局告白 〇啟者特此通知所有出稅各車一體知悉本歲下半年車牌之事當於西七月廿一號卽華六月初五日起每早六點半鐘以後可御其車至旗山脚本局機房之註册所以便查閱如不到者卽從嚴懲辦而諸人前來所有償稅字據及其車之執照亦須一齊繳呈察驗至於第四等車卽東洋車之車主須照西本年正月所通知之字其車內墊褥各物須用美國黑漆布或漆皮等物爲之而車蓋內層亦須用黑布製造並車廉車燈等物均須帶至該註册所內以憑察驗至於第二三等之馬車主當將十二個月以前本局所給之銅牌註明名處路程車價等事一槪繳還而馬車手車夫等若御其車報查必須潔其衣冠以肅觀瞻至於查驗各車之期並無定限以驗畢爲止並此聲明

大英一千八百九十年七月十四號 大清光緒十六年五月廿八日 工部局登註車輛人啟兒不勝宜禮告白

輪船行期〇茲有堅固快捷輪船一艘名曰窩里嗎堪嚴一千六百噸定於本月十六號卽華本月三十日由香港到叻上落貨畢定於二十一號卽華六月初五日禮拜一展輪直透往毛里嶼 諸貴商如有要配貨以及搭客者請移玉到敝處相商可也此佈

大清光緒十六年五月二十六日 大英一千八百九十年七月十二號 士庫二十七號毛亞末沙禮佤吃里也謹啟

有屋出稅 ○啟者茲有中國葡萄牙教會在本坡之產業計共舖戶二十九間其在王家山脚吊橋頭地方者共二十六間門牌係由第十號起至廿六號止其在吊橋頭港傍者共三間門牌由三十二號起至三十四號止以上各屋均欲於西本年八月一號即華六月十六日起出稅與人倘 諸君有欲稅居此屋者可至本坡葡萄牙教堂面商便妥此佈 西一千八百九十年七月十四號 葡萄牙狀師賓多告白

承頂聲明 ○啟者本坡振芳號前乃蘇芳泉及陳振勳二人合股同創現其股份業於一千八百九十年正月十九號即華己丑年十二月廿九日分拆而其生理俱歸蘇芳泉一人承受特此聲明 大清光緒十六年五月十九日 代理蘇芳泉事務狀師谷及孫申同啟

實得力保險公司告白 ○啟者茲因林君從善會函致本公司報其名下所沾第一百廿二號之股票其股份乃一千零廿八至一千零五十七號現已失去請本公司再行換給新股票以昭信據等因特此通知設若有別人收存該股票者限於一月之內到本公司稟明倘逾期不報則本公司再出新股票與林君收領特此佈聞 大英一千八百九十年七月九號 實得力保險公司副司理人威廉麥民謹啟

招承餉碼 ○大英新嘉坡輔政司 為招商承充餉碼事照得彭亨所屬之關丹及南賓港並各地方之鴉片餉碼現欲招人承充其承餉之期則自一千八百九十年九月一號起至一千八百九十一年十二月三十一號止至其詳細情形可赴六月二十七號即華本月十一日所出之憲報或向本衙門或向彭亨嗒政司署查詢便得各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千八百九十年七月二號 示

須揚大德 ○啟者敝號向來承辦棉示必洋行各輪船華人搭客伙食生理其銀兩一項向蒙何發順號 何竹軒翁代為担保并代開支等事業已十餘年於此近因生理不前故已收盤歇業惟 何竹軒翁代敝號墊支之項已至千餘元之多業於本月廿一日通盤核算清楚而敝號果欠到 何竹軒翁之項共有千餘元乃蒙 竹軒翁義俠為懷當面聲明將此數項當堂消訖作為罷論嗣後不再追還敝號受茲大德無以酬償因將此情形附登叻報中俾 諸仕商見之得知 竹軒翁之義舉并以誌敝號感激之忱耳 大清光緒十六年五月廿三日 廣泰記泉等同啟

吉房召租 ○啟者本公司有舖兩間門牌第十號及十一號在甘旁罅六甲即嘉氏街出租倘 諸君合意者請到然申碼頭邊本公司內相商特此佈 聞 大英一千八百九十年六月廿七號 大清光緒十六年五月十一日 新嘉坡保險有限公司謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人貨色梅控告已故楊游財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼與吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及諸人所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞 大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日 原告狀師直汝尼卑亞謹識

告白

啟者余現在己敬有寫字樓在貍邊街第二十號門牌倘 諸君有欲酌量事務者祈移玉至本寫字樓內相商便得特此佈聞 大英一千八百九十年七月八號 華五月廿二日 施加伊風狀師啟

狗標密酒出售

啟者本行向代售勞未波打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶 諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚為優益也查烏白蜜酒所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲咨士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購貨者請細認勞未波打公司狗標為記庶不致誤特此佈 聞 大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

ROBERT PORTER & Co.
TRADE MARK
EXPORT BOTTLERS
KINGS CROSS LONDON

BASS & Co.'s LIGHT
PALE ALE
ORIENTAL ALE.
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

牙直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚為潔淨計所有漆器漆布樓枋臬櫈等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及灑頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細為辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸 大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日 丕發呼喀洋行謹啟

藥奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者光莫如韓春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥皆爲韓韓以精廻非尋常所能望其肩背日其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日
南京世賢徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等由價番銀少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人營智人以及作櫥衛生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號
不殺呼嗒公司即前 米
加珍目丕殺 司謹啟

紅頭危仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co
COGNAC

啟者本公司所製之紅頭危仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深樂譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡吉飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭並有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號
丕殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE
COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以雜零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆萬上等之料保無攙充之弊此酒若在本坡沽飲甚相合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須留心細認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼嗒華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

「新嘉坡五條呼嗒公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
貨係本廠出處諸君光顧認明印標」

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21 Malacca Street Singapore.